

# RD20 Беспроводной дистанционный дисплей

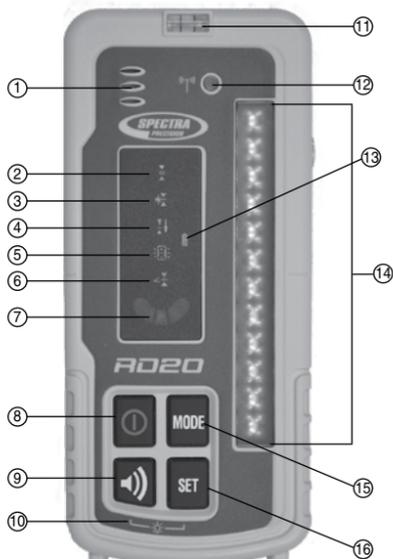
Руководство пользователя



www.trimble.com



## Особенности, функции и показания



- 5 -

### Режим СПАРИВАНИЕ LR30W:

1. Убедитесь, что приемник выключен.
2. Нажмите кнопки ЯРКОСТЬ и ЗОНА НЕЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ, затем, удерживая их нажатыми, одновременно нажмите кнопку ПИТАНИЕ. Когда приемник начнет цикл включения питания, отпустите кнопки.
3. По завершении приемником цикла включения питания, светодиоды положения «на уровне» начнут быстро мигать, указывая на то, что приемник находится в режиме СПАРИВАНИЯ.



Подождите около 5 секунд, чтобы 2 устройства СПАРИЛИСЬ. По завершении СПАРИВАНИЯ быстрое мигание светодиодов на обоих устройствах прекратится, и начнется нормальная работа.

### Режим СПАРИВАНИЕ LR50W:

Для СПАРИВАНИЯ RD20 с LR50W, запустите режим СПАРИВАНИЕ RD20, как описано в предыдущем разделе. Включить режим СПАРИВАНИЕ LR50W:

1. Убедитесь, что приемник выключен.
2. Нажмите кнопки СМЕЩЕНИЕ «НА УРОВНЕ» и ЗОНА НЕЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ, затем, удерживая их нажатыми, одновременно нажмите кнопку ПИТАНИЕ. Когда приемник начнет цикл включения питания, отпустите кнопки.
3. По завершении приемником цикла включения питания светодиод «на уровне» начнет быстро мигать, указывая на то, что приемник находится в режиме СПАРИВАНИЯ.



Подождите около 5 секунд, чтобы 2 устройства СПАРИЛИСЬ. По завершении СПАРИВАНИЯ быстрое мигание светодиодов на обоих устройствах прекратится, и начнется нормальная работа.

- 9 -

## Введение

Благодарим вас за выбор беспроводного дистанционного дисплея Spectra Precision® RD20. Он предназначен для работы с лазерными приемниками LR30W, LR50W и LR60W, и его можно быстро установить в кабине машины, где он будет хорошо виден. Крупные, очень яркие (яркость регулируется) светодиоды синего, красного и зеленого цвета обеспечивают мгновенную передачу информации об отметке, даже если смотреть на них краем глаза. Динамик с регулируемой громкостью также издает звуковые сигналы о положении выше уровня, ниже уровня и «на уровне», чем можно пользоваться, вовсе не глядя на приемник или на дистанционный дисплей.

Кроме предоставления информации об уровне, вертикальном положении и наклоне (когда это применимо), RD20 можно использовать для дистанционной установки приемника для работы по оптимальной выемке грунта, для дистанционного совмещения «на уровне» для удобства разметки, а также для дистанционного совмещения угла наклона для удобства сооружения спортивных площадок. Обратите внимание на то, что показания угла наклона и совмещения могут отображаться только для приемников LR50W и LR60W.

RD20 питается от бортовой сети машины или от 2 внутренних батареек типа AA. Автоматическое переключение с питания от сети машины на питание от внутренних батареек происходит мгновенно, позволяя быстро отсоединить дисплей и перенести его на другую машину, или использовать для дистанционного контроля.

Прежде чем пользоваться дистанционным дисплеем, внимательно прочитайте данное руководство пользователя. В нем содержится информация о настройке, эксплуатации и обслуживании дистанционного дисплея. В руководство также включены примечания, содержащие важную информацию, связанную с безопасностью.

Ваши комментарии и предложения просим направлять по адресу:

Trimble - Spectra Precision Division  
5475 Kellenburger Road - Dayton, Ohio 45424-1099 U.S.A.  
Телефон: (937) 245-5600 или (800) 538-7800 - Факс: (937) 482-0030  
Веб-сайт: www.trimble.com

- 2 -

## Особенности, функции и показания

1. Аудиовыход (громкоговоритель)
2. Настройка зоны нечувствительности
3. Настройка совмещения «на уровне»
4. Настройка режима экскаватора (только LR50W или LR60W)
5. Настройка яркости светодиода LR
6. Совмещение наклона приемника (только LR50W или LR60W)
7. Индикатор наклона (только LR50W или LR60W)
8. Включение/выключение питания RD20, выключение питания LR
9. Кнопка громкости
10. Настройка яркости светодиода RD20 (одновременное нажатие кнопок громкости и SET)
11. Пузырек уровня
12. Светодиод радиосвязи
13. Светодиод разряда батареек
14. Индикатор главной отметки / зоны нечувствительности / потери радиосвязи (светодиоды красного цвета – выше уровня, зеленого цвета – на уровне, синего цвета – ниже уровня)
15. Кнопка MODE (РЕЖИМ)
16. Кнопка SET (НАСТРОЙКА)

- 6 -

### Режим СПАРИВАНИЕ LR60W:

Для СПАРИВАНИЯ RD20 с LR60W, запустите режим СПАРИВАНИЕ RD20, как описано в предыдущем разделе. Включить режим СПАРИВАНИЕ LR60W:

1. Убедитесь, что приемник выключен.
2. Нажмите кнопки СМЕЩЕНИЕ «НА УРОВНЕ» и ЗОНА НЕЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ, затем, удерживая их нажатыми, одновременно нажмите кнопку ПИТАНИЕ. Когда приемник начнет цикл включения питания, отпустите кнопки.
3. По завершении приемником цикла включения питания светодиод «на уровне» начнет быстро мигать, указывая на то, что приемник находится в режиме СПАРИВАНИЯ.



Подождите около 5 секунд, чтобы 2 устройства СПАРИЛИСЬ. По завершении СПАРИВАНИЯ быстрое мигание светодиодов на обоих устройствах прекратится, и начнется нормальная работа.

- 10 -

## Монтажное крепление

Монтажное крепление, входящее в комплект поставки RD20, включает быстроразъемную монтажную пластину, магниты и двустороннюю клейкую ленту. В качестве дополнительной опции имеется шарнирное крепление с чашечной присоской. Выберите монтажное крепление в соответствии с вашей ситуацией.

Расположите дистанционный дисплей в кабине машины так, чтобы он был хорошо виден и слышен во время управления машиной. Убедитесь, что дистанционный дисплей не мешает другим функциям.

Быстроразъемная монтажная пластина

1. Для установки надвиньте пластину на монтажный винт и сдвиньте ее влево до защелкивания на месте.
2. Чтобы снять пластину, отожмите выступ фиксатора в сторону от дисплея и сдвиньте пластину в противоположном направлении.



Магниты

1. Вставьте имеющиеся в комплекте винты в 3 магнита и быстроразъемную пластину, как показано на иллюстрации. Момент затяжки винта следует ограничить 135 Н\*см.



- 3 -

## Включение питания RD20 и дистанционное выключение приемника LR

Дистанционный дисплей питается от двух внутренних батареек типа AA или от бортового питания машины с напряжением от 6 до 30 В постоянного тока с помощью дополнительного шнура питания, входящего в комплект поставки. При работе от бортовой сети машины действует встроенная система защиты от обратного напряжения и перенапряжения. Переключение с внутренних батареек на питание машины и обратно происходит мгновенно и автоматически. При подключении к сети питания машины зарядка внутренних батареек не производится.

Чтобы включить устройство, нажмите кнопку POWER (ПИТАНИЕ) в течение 1 секунд. Устройство подаст тональный сигнал и начнет функциональное тестирование, после чего отобразится статус радиосвязи и зона нечувствительности приемника.

Чтобы выключить устройство, снова нажмите кнопку POWER в течение 2 секунд. Чтобы выключить RD20 и приемник LR, нажмите и УДЕРЖИВАЙТЕ кнопку нажатой в течение 4 секунд (ПРИМЕЧАНИЕ: невозможно включить приемник LR от RD20).

Светодиод разряда батареек (поз. 13) мигает, указывая на необходимость замены обоих внутренних элементов питания AA.



### Внутренние батарейки

1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью монеты или ногтя, чтобы освободить фиксатор крышки батарейного отсека.
2. Вставьте две батарейки AA, соблюдая полярность (+) и (-), указанную внутри батарейного отсека.
3. Закройте крышку батарейного отсека. Нажмите на крышку до щелчка в заблокированном положении.

- 7 -

### Аудиовыход

Аудиовыход (поз. 1) обеспечивает контроль отметки приемника с возможностью не смотреть на индикатор отметки. Звучит быстрый тональный сигнал, когда приемник находится выше лазерного луча, медленный – когда ниже луча, и непрерывный – когда луч находится в центре приемника («на уровне»). Кратковременный тональный сигнал используется для подтверждения нажатия кнопки и/или принятия функции. Более длительный тональный сигнал используется для обозначения отклонения запрашиваемой функции (например, запрос совмещения «на уровне», когда лазерный луч отсутствует). Громкость аудиовыхода настраивается с помощью кнопки громкости (поз. 9) и имеет 4 регулировки: выкл., низкая (75 дБ), средняя (95 дБ) и громкая (105 дБ).

### Функции и статус радиосвязи

Хорошее качество радиосвязи обозначается коротким двойным миганием светодиода канала радиосвязи (поз. 12). Если связь с приемником отсутствует, на RD20 будут попеременно мигать светодиоды грубой верхней и нижней настройки и два светодиода «на уровне». Если приемник потерял связь с RD20, на приемнике будут попеременно мигать светодиоды грубой верхней и нижней настройки и зеленые светодиоды «на уровне» на дисплее главной отметки (поз. 14).

ПРИМЕЧАНИЕ. для использования одного приемника (без RD20), убедитесь, что RD20 выключен, а затем переключите питание приемника для сброса индикации потерянной связи.



- 11 -

Клейкая лента / полоски для крепления

1. Очистите нижнюю сторону быстроразъемной монтажной пластины и область, на которую вы хотите установить дистанционный дисплей.
2. Снимите защитное покрытие с одной из сторон клейкой ленты и приклейте ленту к монтажной пластине, как показано на иллюстрации. Снимите защитное покрытие с другой стороны ленты и прикрепите монтажную пластину к машине.



Дополнительная опция – шарнирное крепление с чашечной присоской

1. Для установки шарнирного крепления непосредственно на машине можно использовать имеющиеся винты или чашечную присоску.



- 4 -

## Дополнительный шнур питания

1. Максимальная длина шнура в развернутом виде составляет 1,8 м.
2. Вставьте малый штекер шнура в разъем питания дистанционного дисплея.
3. Вставьте штекер шнура питания в розетку сети питания машины.



## СПАРИВАНИЕ радио с LR30W, LR50W или LR60W

Цифровое радио RD20 необходимо конфигурировать с конкретным устройством LR30W, LR50W или LR60W, с которым оно будет работать (нужно настроить только один раз для каждого устройства, и радио будет работать одновременно только с одним устройством). Если ваш RD20 поставляется в качестве составной части системы LR, он предварительно сконфигурирован (СПАРЕН) на заводе-изготовителе, и никаких действий не требуется. Если вы хотите СПАРИТЬ ваш RD20 с другим устройством, действуйте следующим образом.

Чтобы СПАРИТЬ RD20 с LR30W, включите режим СПАРИВАНИЕ RD20:

1. Убедитесь, что RD20 выключен.
2. Нажмите кнопку ПИТАНИЕ, затем в течение 1 секунды одновременно нажмите кнопки MODE и SET. Когда начнется цикл включения питания RD20, отпустите все три кнопки.
3. По завершении цикла включения питания RD20 светодиод радиоканала кратковременно мигнет, указывая на то, что RD20 находится в режиме СПАРИВАНИЯ.

- 8 -

## Режим настройки индикатора отметки

RD20 может работать в стандартном режиме (несколько светодиодов) или в режиме с одним светодиодом. Режим с одним светодиодом значительно продлевает срок службы батареек при использовании питания RD20 от внутренних батареек. Для переключения между двумя режимами при включенном RD20 одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки POWER (ПИТАНИЕ) и SET (НАСТРОЙКА), пока светодиоды не начнут мигать (около 2 секунд). RD20 поставляется с завода со стандартным режимом отображения. После выключения и включения питания сохраняется режим, выбранный последним.



## Настройка яркости светодиода RD20

Одновременно нажмите кнопки громкости и настройки, чтобы установить яркость свечения дисплея и светодиодов: яркое, среднее или тусклое. Регулировка яркости отобразится на дисплее главной отметки (поз. 14). После выключения и включения питания RD20 сохраняет последнюю настройку яркости.

- 12 -

### Настройка функций: кнопки MODE и SET

Для выбора нижеуказанных функций несколько раз нажмите кнопку MODE (поз. 15) для переключения между функциями.

Когда высветится функция, которую вы хотите использовать (длительность 4 секунды), нажмите кнопку SET (поз. 16), чтобы включить функцию. При первом нажатии кнопки MODE первой всегда высвечивается функция, выбранная последней. Для функций с несколькими настройками (например, НАСТРОЙКА ЗОНЫ НЕЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ) используется несколько нажатий кнопки SET для переключения между настройками.

#### Настройка зоны нечувствительности

При светящемся светодиоде режима зоны нечувствительности (поз. 2) несколько раз нажмите кнопку SET для переключения между имеющимися зонами нечувствительности. Выбранная зона нечувствительности отобразится на приемнике LR и на главном дисплее отметки RD20 (поз. 14), ТОНКУЮ настройку укажут 2 светодиода «на уровне», а более широкие зоны нечувствительности (всего до 4, в зависимости от приемника) указываются дополнительными светодиодами выше и ниже уровня. После выключения и включения питания приемник и RD20 сохраняют последнюю настройку зоны нечувствительности.

ПРИМЕЧАНИЕ. Имеющиеся зоны нечувствительности ограничиваются только тонкой и стандартной чувствительностью, когда LR60W находится в режиме компенсации угла (ACE).

– 13 –

#### Настройка яркости светодиода LR

Эта функция устанавливает яркость светодиодов приемника (яркую или тусклую настройку). При светящемся светодиоде режима яркости LR (поз. 5) нажимайте кнопку SET, чтобы переключаться между яркой и тусклой настройкой. После выключения и включения питания приемник сохраняет последнюю настройку яркости.

#### Совмещение наклона отвала

Эта функция устанавливает текущее положение наклона отвала LR50W или LR60W для индикации центра (зеленый светодиод) на RD20. Функция используется для совмещения существующего наклона для дренажа или для профилирования конических форм, таких как бейсбольные площадки или сливы емкостей с водой. Для активации этой функции:

LR60W: на приемнике должен быть включен индикатор наклона отвала, чтобы RD20 мог отобразить или совместить наклон. Для переключения между включением и выключением индикатора наклона отвала на LR60W убедитесь, что приемник включен, затем моментально и одновременно нажмите кнопки питания, вертикального положения и зоны нечувствительности. При этом включается или выключается индикатор наклона отвала на RD20. Точность наклона на LR60W фиксируется с тонкой настройкой (+/- 0,5°).

– 17 –

#### Гарантия

Компания Trimble гарантирует отсутствие дефектов материалов и качества изготовления дистанционного дисплея в течение двух лет. Компания Trimble или ее авторизованный сервисный центр выполняют ремонт или замену (на свое усмотрение) любого дефектного компонента или изделия целиком, о котором они будут уведомлены в течение гарантийного срока. Данный гарантийный срок вступает в силу со дня передачи системы покупателю компанией Trimble или ее авторизованным дилером, или с момента введения изделия в эксплуатацию дилером в качестве демонстрационного или арендного компонента.

Гарантия автоматически аннулируется в случае признаков небрежного или ненормального использования, поломки или попыток ремонта оборудования другими лицами, кроме персонала, авторизованного заводом-изготовителем, с использованием запасных частей, сертифицированных или рекомендованных компанией Trimble.

Вышеизложенное устанавливает полную ответственность компании Trimble в отношении приобретения и использования ее оборудования. Компания Trimble не несет ответственности за какие-либо косвенные потери или ущерб любого рода.

Данная гарантия заменяет собой все прочие гарантии, за исключением вышеизложенных, включая отказ от какой-либо подразумеваемой гарантии товарной пригодности или пригодности для определенной цели. Данная гарантия заменяет собой все прочие гарантии, выраженные или подразумеваемые.

Для гарантийного ремонта или замены заказчик должен направить изделие на ближайшее предприятие, дилеру или в сервисный центр, с предварительной оплатой фрахта. В странах с филиалами сервисных центров Trimble отремонтированные или замененные изделия будут возвращены заказчиком с предварительной оплатой фрахта.

#### Настройка совмещения «на уровне»

Эта функция позволяет превратить текущее место попадания луча лазера в положение «на уровне». Эта функция удобна при установке положения машины, а также для небольших изменений высотных отметок, чтобы уменьшить необходимость выхода оператора из кабины. Для активации этой функции:

1. Установите приемник на нужную отметку при приеме лазерного луча.

2. При включенном светодиоде режима настройки совмещения положения «на уровне» (поз. 3) нажмите кнопку SET (НАСТРОЙКА) для настройки приемника и отображения отметки RD20 в положении «на уровне» при текущем направлении луча лазера. ПРИМЕЧАНИЕ. Если команда принята, загорится светодиод приемника и зеленый светодиод RD20 «на уровне», RD20 подаст короткий тональный сигнал, а светодиод совмещения «на уровне» RD20 начнет постоянно дважды мигать, указывая, что используется смещение. Если команда не принята, подается длинный тональный сигнал отключения, и никакие изменения или показания не отображаются.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вертикальный диапазон, на котором приемник принимает эту функцию, зависит от модели и выбранной зоны нечувствительности. Предел приема на пропорциональных приемниках составляет около 2,5 см (1 дюйм) от кромки стрелки фотоэлемента, так что может отображаться информация как выше, так и ниже уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ. Функция совмещения не действует, когда LR60W находится в режиме компенсации угла (ACE).

– 14 –

LR50W: на приемнике должен быть включен индикатор наклона отвала, чтобы RD20 мог отобразить или совместить наклон. Для переключения между включением и выключением индикатора наклона на LR50W убедитесь, что приемник включен, затем нажмите и отпустите кнопку наклона отвала на приемнике, чтобы переключиться между включением или выключением индикатора наклона на RD20. Точность наклона регулируется также на приемнике, и имеет 3 настройки: тонкая (+/- 0,5°), стандартная (+/- 1,5°) и широкая (+/- 2,5°). Чтобы переключаться между ними и выбрать одну из этих настроек, нажмите и удерживайте кнопку питания приемника; затем одновременно нажмите кнопку наклона отвала. Текущий выбор точности начнет быстро мигать. Чтобы изменить текущий выбор, продолжайте нажимать это сочетание кнопок, пока светодиод статуса мигает.

1. При светящемся светодиоде совмещения наклона приемника (поз. 6), нажмите кнопку SET, чтобы установить текущий наклон приемника на центр, зеленый светодиод на индикаторе наклона. RD20 подаст короткий тональный сигнал, и индикатор наклона отвала RD20 сменится центральным зеленым светодиодом. После выключения и включения питания RD20 сохраняет последний установленный угол наклона отвала.

#### Заявка на обслуживание

Чтобы найти своего местного дилера или авторизованный сервисный центр Trimble за пределами США для обслуживания, приобретения принадлежностей или запасных частей, обратитесь в один из наших офисов, перечисленных ниже.

Северная и Латинская Америка
Trimble Spectra Precision Division
8261 State Route 235
Dayton, Ohio 45424
U.S.A.
(888) 527-3771 (бесплатный звонок)
+1-937-203-4419 Телефон
+1-937-482-0030 Факс

Европа
Trimble Kaiserslautern GmbH
Am Sportplatz 5
67661 Kaiserslautern
ГЕРМАНИЯ
Тел. +49-(0)6301-71 14 14
Факс +49-06301-32213

Африка и Ближний Восток
Trimble Export Middle-East
P.O. Box 17760
Jebel Ali Free Zone, Dubai
ОАЭ
+971-4-881-3005 Телефон
+971-4-881-3007 Факс

ПРИМЕЧАНИЕ. Если LR60W и LR50W находятся в режиме экскаватора, действительный диапазон функции совмещения «на уровне» ограничивается по центру фотоэлементов до 2,5 см от верхней части фотоэлементов.

3. Для возврата к центру расположения «на уровне», нажмите кнопку MODE, чтобы включить светодиод настройки совмещения «на уровне», затем нажмите и удерживайте кнопку SET в течение 4 секунд. Будет подан короткий тональный сигнал, индикация двойного мигания светодиода совмещения «на уровне» прекратится, и позиция «на уровне» возвратится в положение по умолчанию. Другой способ возвратиться в центр положения «на уровне» – выключить и включить питание на RD20.

#### Технические характеристики

Совместимые приемники:	LR30W, LR50W, LR60W
Радио:	Полная двусторонняя связь, работа и предохранительная блокировка со СПАРЕННЫМ устройством
Радиус работы радио:	Обычно 30 м, в зависимости от состояния и ориентации СПАРЕННОГО устройства
Варианты питания	Внутренние батарейи AA(2 шт.), 10-30 В постоянного тока с внешним шнуром питания <p>Автоматическое переключение с внутреннего на внешний источник питания</p>
Срок службы батареек (внутренних):	как правило, 20 часов
Громкость тональных сигналов:	громкая = 105 дБА <p>средняя = 95 дБА</p> <p>низкая = 75 дБА</p>
Светодиодные индикаторы уровня:	Зеленый – «на уровне», красный – выше уровня, синий – ниже уровня; с 3 настройками яркости
Время автоматического отключения:	через 30 минут, при отсутствии попадания лазерного луча или потери радиосвязи с приемником
Окружающая среда:	влаго- и пыленепроницаемость в соответствии с IP67
Вес (без монтажного крепления):	323 г
Размеры (без монтажного крепления):	168,0 x 76,0 x 36,0 мм
Рабочая температура:	-20°С...+60°С
Рабочая температура:	-30°С...+70°С

– 19 –

<b>Извещение нашим европейским клиентам</b>
Инструкции по повторной переработке наших товаров и дополнительную информацию Вы можете найти по адресу <a href="http://www.trimble.com/environment/summary.html">www.trimble.com/environment/summary.html</a>
<b>Повторная переработка в Европе</b>
С вопросами по повторной переработке Trimble WEEE, звоните: +31 497 53 2430, и спросите "WEEE associate," или
отправьте письмо с запросом инструкций по повторной переработке по адресу Trimble Europe BV c/o Menlo Worldwide Logistics Meerheide 45 NL 5521 DZ Eersel, 

#### Режим настройки выемки грунта

Эта функция настраивает LR50W или LR60W на оптимальный режим работы экскаватора, выполняя две задачи: настройка приемника на смещение от положения «на уровне», и включение индикации вертикального положения приемника. Смещение «на уровне» является фиксированным положением на приемнике, обозначенным символом на задней стороне приемника, и используется

для предоставления операторам экскаватора уведомлений при приближении к окончательной отметке (таким образом, они не смогут углубиться больше, чем нужно). Индикация вертикального положения на приемнике сообщает оператору, насколько отвесным является положение стрелы экскаватора – миганием светодиодов отметки (медленное мигание = стрела отведена, быстрое мигание = стрела выдвинута, немигающий свет = стрела в вертикальном положении).

Для активации этой функции:

1. При светящемся светодиоде режима выемки грунта (поз. 4) нажмите кнопку SET, чтобы установить приемник LR на оптимальный режим экскавации. RD20 подаст краткий тональный сигнал, и светодиод режима экскаватора RD20 начнет светиться постоянно с двойным миганием, указывая на то, что режим экскаватора установлен.

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция не действует, когда LR60W находится в режиме компенсации угла (ACE).

2. Чтобы вернуть приемник в центральное положение «на уровне», нажмите кнопку MODE, чтобы загорелся светодиод настройки режима экскаватора, затем нажмите кнопку SET. Будет подан короткий тональный сигнал, двойное мигание светодиода режима экскаватора прекратится, и положение приемника возвратится в центральное положение «на уровне».

ПРИМЕЧАНИЕ. В режиме экскаватора действительный диапазон функции совмещения «на уровне» ограничивается по центру фотоэлементов до 2,5 см от верхней части фотоэлементов.

– 16 –

#### Декларация ЕС о соответствии

Данный приемник, к которому относится эта декларация, соответствует основным требованиям Директивы 2004/108/ЕС (EMC), Директивы 2006/95/ЕС (LVD) и Директивы Совета 1999/5/ЕС R&TTE.
Безопасность: (статья 3.1а) BS EN60950-1: 2006/A12:2011 EN 62311:2008

Электромагнитная совместимость: (статья 3.1b)ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) в соответствии с особыми требованиями CISPR22 Class A, ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)

Спектр: (статья 3.2)ETSI EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) EN61000-9-2, EN61000-9-3, EN61000-9-6, EN61000-9-8

Мы настоящим заявляем, что вышеуказанное оборудование соответствует Директиве (Директивам), указанной (указанным) выше.

Trimble Navigation Ltd. 24 августа 2012 г.
5475 Kellenburger Road
Дейтон, штат Орайо 45424-1099, США

– 21 –

– 22 –

– 23 –